

Devenez VILLE PARTENAIRE

de la Semaine
de la langue
française
et de la
Francophonie
du 16 au 24
mars 2013

Qu'est ce que
la Semaine
de la langue
française
et de la
Francophonie ?

La *Semaine de la langue française et de la Francophonie* offre à tous les passionnés de la langue française l'occasion de jouer avec les mots en donnant libre cours à leur créativité et de manifester combien cette langue est riche d'innovation, de poésie, d'inventivité.

« **Dis-moi dix mots semés au loin** » aura pour thème l'attrait exercé par notre langue.

Cette nouvelle édition illustrera le « désir de français » dont témoignent les emprunts des langues du monde à la langue française. Aussi les dix mots ont-ils été choisis avec nos partenaires francophones parmi les mots repris tels quels dans d'autres langues :

**ATELIER, BOUQUET, CACHET,
COUP DE FOUDRE, ÉQUIPE, PROTÉGER,
SAVOIR-FAIRE, UNIQUE, VIS-À-VIS, VOILÀ.**

Ils constituent autant de propositions pour aborder les multiples facettes de cette thématique.



**Vous êtes
une commune,
une communauté
de communes,
une ville ?
Devenez
« ville partenaire »**

Chaque année, un grand nombre de villes reçoivent le label « ville partenaire » pour leur implication dans la *Semaine de la langue française et de la Francophonie* et la mise en place d'un programme riche à l'occasion de la manifestation.

Grâce à la *Semaine*, les municipalités ont la possibilité de ponctuer leur saison culturelle d'un rendez-vous annuel autour de la langue en impliquant tout à la fois les acteurs éducatifs (écoles, collèges ou lycées), sociaux (associations de lutte contre l'illettrisme, fédérations d'éducation populaire...) et culturels (théâtres, bibliothèques, musées...). Cet événement est également pour elles l'occasion d'inscrire dans l'espace de vie des citoyens les actions menées tout au long de l'année en matière de politique linguistique ; les structures participantes (associations, bibliothèques, écoles...) sont alors des acteurs essentiels pour mettre en valeur la langue française en lien avec leur champ d'action. Enfin, cette opération est un moyen de renforcer la cohésion sociale par le biais de moments conviviaux autour de la langue française.



Mode d'emploi

Les « villes partenaires » peuvent s'investir dans cette manifestation de différentes manières :

» **en lançant un appel à participation grâce au dépliant de présentation des dix mots, à toutes les structures intéressées :**

- réseau des associations culturelles francophones ou sportives, jumelages, clubs de théâtre, de poésie, cercles littéraires, ateliers d'écriture, MJC... ;
- structures dépendant de la municipalité : bibliothèque municipale, théâtre municipal, salle des fêtes, école maternelle ou primaire, centre de loisirs... ;
- maison de retraite, hôpital, fédération des commerçants (qui peuvent mettre leurs vitrines « aux couleurs » de la *Semaine* ou faire illustrer les dix mots par les différents corps de métiers des artisans commerçants...).
- structures chargées au niveau local de la diffusion des sciences et des techniques (centres de culture scientifique, technique et industrielle, établissements publics à caractère scientifique et technique.)

» **en organisant une ou plusieurs journées de restitution ouverte au grand public pendant la Semaine :**

- exposition de productions autour des dix mots (complétée éventuellement par l'exposition mise à disposition gratuitement par la DGLFLF) ;
- lectures de textes, de poèmes ou de saynètes créées à partir des dix mots... ;

- rencontres entre les différents publics ayant participé aux activités (scolaires, pensionnaires d'une maison de retraite, commerçants...).

» **en recensant les initiatives et en assurant la communication des événements :**

- élaboration d'un programme de manifestations qui sera relayé dans le dossier de presse national (envoi des informations avant la mi-janvier) et sur le site www.dismoidixmots.culture.fr ;
- envoi du programme à la presse locale (écrite, radio, télévision...) et à la direction régionale des affaires culturelles ou à la DGLFLF pour figurer dans les dossiers de presse régionaux ou nationaux de la *Semaine*.

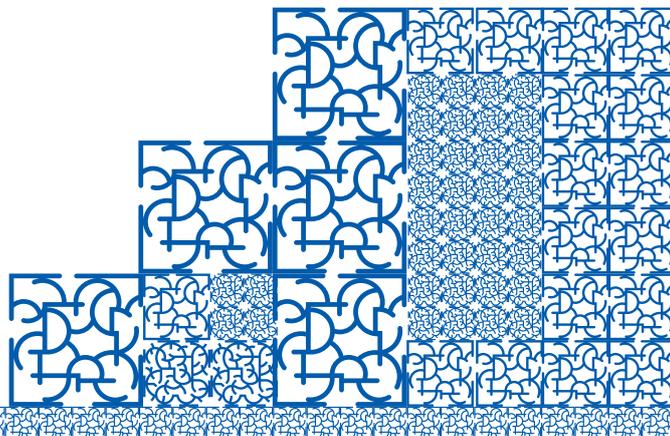
» **en se faisant l'écho de l'opération sur leurs supports de communication** (affichage municipal, site internet, lettres d'informations...)



La Semaine de la langue française et de la Francophonie est soutenue par plusieurs médias : France Télévisions, TV5MONDE, Radio France, RFI, L'Express ainsi que par plusieurs éditeurs Le Robert, Points, Belin, Gallimard, l'École des loisirs, First édition qui dotent les nombreux concours autour des dix mots.



Quelques idées
de manifestations
extraites
de la boîte à idées
consultable sur
www.dismoidixmots.culture.fr



Ballade contée

Organisez une promenade à travers la ville ou à travers champs, on s'arrête, on regarde le paysage, le patrimoine et, s'inspirant du décor et des dix mots, un texte est lu, chanté ou slamé !

Chasse aux mots dans la ville

En un temps déterminé, les aventuriers, répartis en petits groupes, devront trouver les dix mots cachés en divers endroits de la ville. Des pistes leur seront fournies par une série d'énigmes ou de messages codés (écriture à l'envers, lettres manquantes, lettres remplacées par des chiffres ou d'autres lettres de l'alphabet...) – chaque réponse indiquant le lieu où se cache le message suivant, accompagné parfois de l'un des mots. Représentez les mots par des objets ou encore des calligraphies, que les participants devront prendre en photo ou rapporter. N'oubliez pas de numéroter chaque étape.

À la place de messages écrits, vous pouvez également demander aux commerçants ou aux habitants de la commune leur complicité pour qu'ils deviennent les « gardiens des mots » et proposent eux-mêmes des énigmes ou des défis : si les participants réussissent l'épreuve, le gardien devra leur céder son mot.



Le football des mots

Imaginez une équipe de football dans laquelle les dix mots joueraient... Placez sur le terrain ces dix joueurs selon leurs compétences et trouvez quel onzième mot serait l'ultime joueur de votre équipe.

Prenez ensuite le rôle de commentateur : comment l'équipe de mots se comporte-t-elle sur le terrain ? Quel sera son score face à l'équipe adverse ? Adoptez, si vous le pouvez, le débit et la tonalité d'un commentateur de football ! Pourquoi ne pas également imaginer l'entrevue entre le journaliste et des joueurs ?

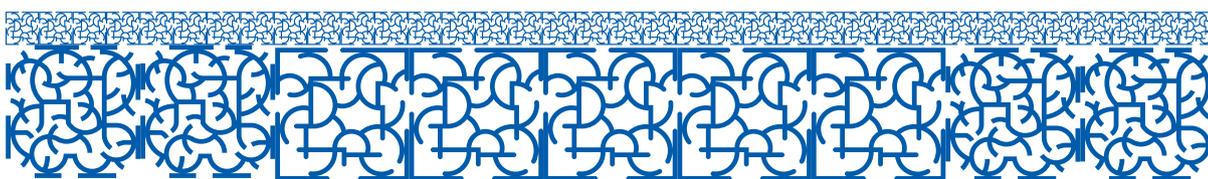


La fresque poétique

Réalisez en groupe une fresque sur un large support – mur, toile ou affiche – sous la forme d'une poétique « envolée de mots ».

Une « envolée de mots » est une figure composée de mots sous leur forme écrite : les dix mots figurent au centre de la représentation tandis que les mots qui leurs sont rattachés (leurs équivalents, les mots de la même famille, du même champ lexical, les mots de votre propre expérience...) forment comme les ailes des premiers.

Procédez d'abord en groupe à un travail de recherche et d'échange sur les mots, avant d'imaginer en commun une figure générale qui mettrait en valeur le thème et intégrerait tous ces mots.



En échange,
la délégation
générale
met
à votre
disposition :

Service du ministère de la Culture et de la Communication, la délégation générale à la langue française et aux langues de France (DGLFLF) coordonne la *Semaine de la langue française et de la Francophonie* au niveau national. Elle élabore et diffuse différents outils qui sont tous téléchargeables sur www.dismoidixmots.culture.fr

❖ **Le dépliant de présentation** s'adresse à tous ceux qui souhaitent s'impliquer dans cette opération et organiser des manifestations. Il peut être diffusé auprès des associations ou de toutes structures susceptibles d'être intéressées par le projet.

❖ **L'affiche** (40x60 cm) peut être envoyée aussi bien aux structures organisatrices qu'à d'autres structures culturelles pour annoncer la manifestation. Disponible fin décembre, elle est livrée pliée pour faciliter sa diffusion.

❖ **Le livret des dix mots** contient des textes d'auteurs francophones sur les dix mots. Il a pour vocation d'illustrer le thème des dix mots afin d'éveiller l'imagination et d'inciter le public (de plus de 15 ans) à s'emparer de ces mots.

❖ **Le site internet** www.dismoidixmots.culture.fr offre des ressources tout au long de l'année sur les dix mots. Convivial, ludique et interactif, il propose de nombreux outils. Il invite les internautes à participer à des jeux et des animations (notamment la chaîne des mots où l'on peut déposer des textes sur les dix mots). C'est également un site événementiel qui permet d'inscrire sa manifestation et de consulter le programme de la Semaine. Tout organisateur a la possibilité d'enregistrer puis de modifier lui-même sa manifestation en s'identifiant.

❖ **Une exposition itinérante** est mise à disposition gratuitement des municipalités organisatrices de manifestations. Ludique et pédagogique, elle est composée de douze affiches (60x90 cm) et peut être accrochée dans une des salles de la mairie ou dans tout autre lieu ouvert au public (bibliothèque municipale, office du tourisme, salle d'exposition, local associatif, école...). Outil fédérateur, cette exposition pourra voyager dans les différentes structures participantes. Elle pourra également constituer un environnement culturel apprécié lors d'une journée de restitution et de mise en valeur des productions réalisées pour la Semaine.

❖ **Des lots en dotation** sont mis à votre disposition dans le cas de concours ou dictée, des lots de dotations. Sont également disponibles des **outils pédagogiques**, réalisés par le SCÉRÉN-CRDP-CDDP autour des dix mots, pour les enseignants ou documentalistes, disponibles sur notre site ou en version papier.

Les services de la DGLFLF et ses correspondants dans les directions régionales des affaires culturelles (DRAC) sont à votre disposition pour répondre à vos questions :

Mission sensibilisation et développement des publics

Stéphanie GUYARD : 01 40 15 36 81 / stephanie.guyard@culture.gouv.fr

Amélie BORDAT-GODO : 01 40 15 36 68 / amelie.bordat-godo@culture.gouv.fr